



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राप्तिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 88] मई विलासी, शनिवार, मई 28, 1977/ज्येष्ठ 7, 1899

No. 88] NEW DELHI, SATURDAY, MAY 28, 1977/JYAISTHA 7, 1899

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संलग्न वी जारी हैं जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation

## MINISTRY OF COMMERCE

## PUBLIC NOTICE

## IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 28th May 1977

SUBJECT:—Extension of last date for production of Landing Certificates—Indo-Afghan Trade Arrangement 1st April, 1975 to 31st March, 1976

No. 29-ITC(PN)/77.—Attention is invited to paragraph 29 of the Ministry of Commerce, Public Notice No. 91-ITC(PN)/75 dated 6th September, 1975 in terms of which the traders were required to produce landing certificates in respect of export of Schedule B-I items against import of fresh fruits effected from Afghanistan during April '75—March '76 period within 90 days of despatch of the goods in case they were sent by sea/land route and within 30 days of despatch of goods in case they were sent by air. However, the last date for production of such landing certificates was subsequently extended upto 31st December, 1976.

2. Attention is also invited to the Ministry of Commerce Public Notice No. 72-ITC(PN)/76 dated 30th July, 1976 in terms of which the last date for fulfilment of counter export obligation against import of fresh fruits effected from Afghanistan during April '75—March '76 period was extended upto 31st July, 1978. In conformity with this it has been decided to extend the last date for production of Landing Certificates upto 31st October, 1976. This is, however, subject to the production of all other documents which are listed as proof of export in the relevant Public Notices. Further, Customs Clearance Permits will not be issued to the traders till such time as the landing certificates are produced.

3. Traders are cautioned that no further extension of time limit will be allowed under any circumstances and failure to produce the requisite landing certificates by 31st October, 1978 will render them liable to penal action under Imports and Exports Trade Control/Foreign Exchange Orders, Rules and Regulations.

A. S. GILL,  
Chief Controller of Imports & Exports.

### वाणिज्य मन्त्रालय

मार्वेजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 28 मई, 1977

**विषय—** अवतरण प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करने के लिए अन्तिम तिथि में वृद्धि—पहली अप्रैल, 1975 से 31 मार्च, 1976 तक की भारत अफगान व्यापार समझौता।

सं० 28-आई टी सी (पी एन) / 77.—वाणिज्य मन्त्रालय की मार्वेजनिक सूचना सं० 91-आई टी सी (पी एन) '75, दिनांक 6 सितम्बर, 1975 की कड़िका 29 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसके अन्तर्गत व्यापारियों को अप्रैल '75—मार्च '76 के दौरान अफगानिस्तान से ताजे फलों के आयात के मद्दे अनुसूची बी-1 की मदों के नियंत्रण के सम्बन्ध में समुद्र/स्थल भार्ग से माल के परेषण के भागले में 90 दिनों के भीतर और बायु मार्ग से माल के परेषण के मामले में 30 दिनों के भीतर अवतरण प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करना अपेक्षित है। लेकिन, बाद में इस प्रकार के माल के अवतरण प्रमाण-पत्रों के प्रस्तुत करने की अन्तिम तिथि 31 दिसम्बर, 1976 तक बढ़ा दी गई थी।

2 वाणिज्य मन्त्रालय की मार्वेजनिक सूचना सं० 72-आई टी सी (पी एन) 76, दिनांक 30 जुलाई, 1976 की ओर भी ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसके अन्तर्गत अप्रैल '75—मार्च '76 अवधि के दौरान अफगानिस्तान से ताजे फलों के आयात के मद्दे प्रति नियंत्रण आभार पूरा करने के लिए अन्तिम तिथि 31 जुलाई, 1978 तक बढ़ा दी गई थी। इसकी पुष्टि में माल का अवतरण प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करने के लिए अन्तिम तिथि को 31 अक्टूबर, 1978 तक बढ़ाने का निश्चय किया गया है। लेकिन, यह उन अन्य सभी दस्तावेजों को प्रस्तुत करने के अधीन हैं जो संबद्ध सार्वजनिक सूचनाओं में नियंत्रण के साध्य हो रूप में सूचीबद्ध हैं। व्यापारियों को सीमा शुल्क निकासी परमिट उभ समय तक जारी नहीं किए जाएंगे जब तक माल के अवतरण प्रमाण-पत्र प्रस्तुत नहीं किए जाते।

3 व्यापारियों को मावधान किया जाता है कि किसी भी अवस्था में निर्धारित समय में आगे और किसी भी समय वृद्धि की अनुमति नहीं दी जाएगी और 31 अक्टूबर, 1978 तक अपेक्षित अवतरण प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करने में असमर्थ होने पर व्यापारियों के विश्व आयात और नियंत्रण व्यापार नियंत्रण/विवेशी मुद्रा आदेश, नियमों एवं विनियमों के अन्तर्गत दण्डात्मक कार्यवाही की जाएगी।

ए० एस० गिल,  
मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रण।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मुद्रणालय, मिन्टो रोड, नई दिल्ली द्वारा  
मूल्यन्तर सथा नियंत्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली द्वारा प्रकाशित 1977